

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans. Fondée le 1er Septembre 1827. Journal Hebdomadaire publié par la NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LTD.

Prix de l'Abonnement Pour l'Étranger, un an \$3.50 Pour les États-Unis, un an 3.00 Pour les États-Unis, six mois 1.50 Pour les États-Unis, quatre mois 1.00 Pour les États-Unis, un mois... 25

Bureaux: 520 rue Conti, Nouvelle-Orléans, Lae.

Enregistré à la Poste de la Nouvelle-Orléans, Lae, comme matière de deuxième classe, conformément à l'acte du 3 mars 1879.

Oublier? Déjà?

True translation filed with the postmaster at New Orleans, La., on Saturday, July 3, 1919, required by Act of October 3, 1917.

S'il peut y avoir des divergences d'opinion sur l'ouvrage de Henri Barbusse "Le Feu", il ne saurait y en avoir, parmi les Français patriotes, sur la manifestation à laquelle son nom vient d'être associé: tous la condamneront sans hésitation.

Nous avons reçu dernièrement une communication, adressée d'ailleurs à toute la presse, nous informant que trois groupes d'artistes et d'écrivains de France, d'Amérique et des empires centraux avaient échangé des "messages de sympathie et de co-opération." Des "intellectuels" français, dont les noms sont d'ailleurs sauf celui de Barbusse, absolument inconnus pour la plupart, ont fait publier un appel aux intellectuels de tous les pays, leur demandant de "combattre la haine sous toutes ses formes et de se tendre la main par l'accomplissement des grandes tâches de l'avenir." Il paraît que les intellectuels boches se sont empressés de répondre, en saluant les Français du nom de frères! Nous n'en sommes pas surpris: les Boches, ayant tout intérêt à ce qu'on oublie rapidement leurs crimes, ne pouvaient accueillir qu'avec joie une promesse de prompt absorption. Nous ne sommes pas surpris non plus de trouver, au bas de la réponse américaine, des noms de personnages bien connus, comme Edmund von Mach, F. F. Schrader, Georges Schreiner, Sylvester Viereck, etc., mais ce nous est un sujet de réflexions pénibles, de considérer que leurs offres de fraternité, englobant toute la race boche, soient la réponse à une initiative française.

"Aimant notre pays, dit le manifeste des prétendus intellectuels d'Amérique, ayant appris de notre pays à aimer l'humanité, sentant en nos veines le sang de toutes les races de votre ancienne Europe, nous vous prions de ce côté de l'Atlantique: Nous avons entendu et nous comprenons."

En vérité, ils ont entendu peut-être, mais ils n'ont compris qu'une chose: c'est que des Français les conviaient à entreprendre une campagne d'oubli au profit des Boches. Comment ne répondraient-ils pas avec enthousiasme, tous les hochophiles du monde, quand les victimes offrent elles-mêmes, non pas le pardon des criminels, mais plus encore: l'oubli des crimes et la fraternité avec les bourreaux!

Combattre la haine qui s'attache au nom du Boche? Mais qui donc l'a fait naître, cette haine qui habite les cœurs belges et français? Les Boches eux-mêmes ont mis tant de soin, de persévérance et de raffinement à se faire haïr, lorsqu'ils croyaient à la victoire de l'Allemagne, qu'ils ne sauraient tout de même nous faire un reproche de ce qu'ils ont trop bien réussi. Il ne dépend plus d'aucune volonté humaine de nous faire oublier leur sordide préméditation de 1914, l'infamie de leurs méthodes de guerre, la douleur de nos enfants martyrisés, les pillages, les violents, les incendies et les massacres. A qui la faute, si l'Allemagne s'est mise au ban de la civilisation?

L'opprobre est sur l'Allemagne, par sa propre faute; mais il sera aussi sur les Français qui lui pardonneront le massacre de nos blessés sur les champs de bataille, le supplice de nos femmes dans les régions envahies, les tortures infligées à nos vieillards et le martyre de nos prisonniers. Il est devenu de mode de prôner l'idéalisme, mais l'idéalisme n'est qu'une folie dangereuse, s'il égare les esprits au point de leur faire accepter la doctrine de l'oubli au profit des violeurs de traités, des bandits qui ont introduit dans la guerre l'usage des gaz asphyxiants et des liquides enflammés. La "droite" boche n'est pas de celle que les Belges et les Français puissent oublier déjà, même après les sermons de M. Barbusse et de M. Viereck. Qu'ils aillent donc, ces honnêtes apôtres, demander l'oubli à ceux de nos braves qui ont souffert dans les geôles d'Allemagne! Il n'est pas un seul récl

de prisonnier qui ne rapporte, à foison, des faits d'une barbarie raffinée, mûricieuse, ordonnée par les autorités boches et exécutés sans pitié par les subordonnés. Lisez cette circulaire allemande copiée par un prisonnier français, et dites-nous si ceux qui ont vécu dans les paquebots boches peuvent oublier:

"Aucun confort, prescrit l'autorité allemande, ne sera toléré aux prisonniers, spécialement en ce qui concerne la nourriture et les soins de propreté. Il est expressément défendu qu'ils soient couchés autrement que sur du bois... Ils ne doivent posséder de couiller qu'à raison d'une pour trois hommes. De même, un plat à manger pour trois. Ils ne doivent posséder ni bidons, ni bouteilles, ni quarts, ni aucun récipient pour liquides. Il est prévu un litre d'eau par jour et par homme pour tous usages... Les prisonniers punis seront attachés au poteau, chaque bras ramené en arrière, les mains écartées et plus haut que la tête, le corps penché en avant, les pieds levés et soulevés de terre... A moins de 39 degrés de fièvre pas de visite médicale et pas d'exemptions... Les caleçons, gilets et ceintures de flanelle, bretelles seront retirés... Ils ne devront avoir ni brosse, ni glace, ni rasoir, ni livres, ni instruments de musique. Il leur sera interdit de rire, de chanter, de siffler, de regarder en l'air, d'avoir des entretiens et conversations amicales, de se promener à deux."

ET L'ON VOUDRAIT QUE NOUS OUBLIONS CELA?

Il est tout de même trop tôt! Alors que la paix n'est pas encore descendue sur nos vastes cimetières, que les corps de nos glorieux soldats n'ont pas même reçu leurs sépultures définitives et que les larmes des mères ne sont pas encore séchées, il est trop tôt pour nous demander de tendre la main aux assassins et aux tortionnaires. Henri Barbusse et Hugo von Hoffmannsthal peuvent échanger des messages de fraternité par dessus les régions dévastées du nord de la France, par-dessus nos ruines et par-dessus nos tombes, le peuple français a trop de fierté pour tendre la main au Boche et trop de cœur pour trahir ses nobles morts. Nous ne pouvons oublier, et nous le pouvons d'autant moins que nous voyons une Allemagne impénitente violer ses plus récents engagements, préparer sournoisement les prochaines trahisseries et les prochaines revanches. Si encore ce peuple faisait signe de comprendre ses torts en manifestant la bonne volonté de les racheter loyalement, dans toute la mesure de ses moyens, nous pourrions entrevoir la possibilité d'un rapprochement, à la faveur du temps qui pense toutes les blessures et adoucit tous les souvenirs; mais bien aveugle serait celui qui ne verrait pas, dans le peuple boche, un criminel endurci, furieux d'avoir été maté par la police et brûlant de se venger. Quelle meilleure sécurité que l'oubli de ses crimes, peut désirer l'Allemagne pendant qu'elle prépare sa vengeance? C'est parce que la France a trop vite oublié, trop profondément endormi de douloureux souvenirs, qu'elle a été surprise en 1914 par le déclenchement de la puissance

formidable sans cesse accrue dans l'ombre. Ne faisons pas l'ombre sur les tristes souvenirs de ces cinq dernières années: l'ombre favorise le crime et la criminelle Allemagne en profiterait. F. G.—Courrier des États-Unis.

La Situation est Changée—Yvonne—Je ne l'entends plus dire de bien de ton patron, depuis quelque temps. Adrienne—Il m'a causé un grand désappointement dernièrement. Yvonne—Comment cela? Adrienne—Il m'a annoncé qu'il était marié.

Son Chef-d'Œuvre—Le monsieur—Votre père est un grand philanthrope il a fait de très grandes choses. Le fils du philanthrope—Oui, monsieur, je suis une de ses œuvres.

L'Absent—Rose—Comme tu dois l'ennuyer depuis la mort de ton pauvre mari? La petite veuve—Mais, mais non, Pourquoi? Il m'a laissé beaucoup d'argent; à table, je mets un journal à l'endroit où il se mettait et je m'imagine qu'il est toujours là.

ON DEMANDE—Une bonne cuisinière blanche, s'occupant aussi du ménage, pour une petite famille; bonne chambre et bonne maison; salaires \$30 par mois. Phone Uptown 3792.

WANTED—Reliable white woman to nurse and do upstairs housework. Telephone Uptown 664 J.

ON DEMANDE—Une femme de confiance comme gardienne d'enfants et faire le ménage du haut de la maison. Téléphone Uptown 654 J.

ON DEMANDE—Une servante de maison, et une cuisinière, avec recommandations; bons salaires. S'adresser au No. 2320 Prytanica.

HERITAGE—Les plus proches parents de HORTENSE FROISSARD, mariée avec Laurent FLEURY le 28 Mai 1855, à la Nouvelle-Orléans, et qui serait décédée vers 1880, sont priés de se faire connaître à M. COUTOT, Avocat, 21 boulevard St-Germain, Paris.

WANTED—A competent White Woman to do cooking and housework for small family; nice room and home; wages \$30.00 per month. Phone Uptown 3792.

PERDU—Un Collier en perles. Récompense libérale si il est retourné au No. 528 Rue Gravier. Pas de questions demandées.

Traux typographiques de tous genres, exécutés avec netteté et promptitude, aux bureaux de l'Abéille, 520 rue Conti. Prix modérés.

D'après un spécialiste anglais de la vue, si on cessait de faire porter aux enfants des vêtements blancs, dans 25 ans il y aurait 20 pour cent moins de cas de faiblesse de la vue.

Seulement Elle—Le père—Jeune homme, en vous donnant ma fille je vous donne ce que j'ai de plus cher au monde. La plume se met à tomber. L'amoureux—Pourriez-vous me prêter votre parapluie, j'ai laissé le mien à la maison. Le père—Ah! non, je veux bien vous donner ma fille, mais mon parapluie, jamais.

Une Femme d'Affaire—Paul—Croyez-vous que ce soit mal de voler? Gabrielle—Mais certainement, Paul—et si je vous volais Gabrielle—Qui me garantirait les intérêts?

Le Coup de Foudre—Alfred—Et quant as-tu commencé à m'aimer? Aline—Quand je me suis aperçue que cela me choquait d'entendre dire de toi que tu étais un idiot et un crétin.

De Gaffe en Gaffe—Au bal: —Regardez-Jone danser cette grosse dame. Est-elle assez grotesque. —C'est ma femme, monsieur. —Je veux parler de celle qui vaise avec un parlier. —C'est ma sœur. —Non, celle de gauche, avec ce jeune homme blond. —C'est ma fille! —Vous regardez mal. Je vous dis que cette femme, là-bas près du feu, elle est... charmante, gracieuse. Jolie... —Imbécile!... C'est ma belle-femme!

A partir du 1er juillet, et pendant soixante jours seulement, le prix de l'abonnement à l'Abéille sera de \$2 par an, comptant. A ce prix-là, tous les français et créoles prendront le journal.

GROVES TASTELESS TONIC. Rend la vitalité et l'énergie en purifiant et en enrichissant le sang. Vous pouvez desuite en ressentir les effets fortifiants et reconfortants. Le prix est 60 sous. (Notice No. 40.)

A LA CAMPAGNE. Berthe—Si je tombais en bas du hamac que feriez-vous? Paul—Je me précipiterais pour vous ramasser dans mes bras. Berthe—Eh bien préparez-vous, je vais tomber.

GET AFTER THESE PROPAGANDISTS!

Liberate yourself from the thralldom of that whole gamut of minor bodily evils—Any one of which will cloud the most perfect day. Who feels good when such prodding bodily tormentors are spreading their disorganizing propaganda of ill-health through your system! How can you see the bright side of things when constipation sows its noxious seeds of internal sanitary filth and disease. It can't be done until you cleanse your internal body. Do that now by going to the drug store and getting DR. CHARLES LAXATIVE PELLETS. This splendid preparation is also invaluable in routing those prodding devils of dyspepsia, headache, gastritis, and also most effective in the treatment of all liver and bowel irregularities. The pellets are safe and mild, no griping nor any bad effects results from their use. You may rely on DR. CHARLES LAXATIVE PELLETS as nature's great bodily cleanser and purifier. They will give you that buoyant feeling of healthy joy that can only come from a cleansed, normally functioning system.

PRICE 25 CENTS A BOX At All Druggists or sent direct by Receipt of Price.

To DR. CHARLES FLESH FOOD COMPANY BROOKLYN, N. Y.

For SINGERS and SPEAKERS THE NEW 10¢ BOX FITS THE POCKET. BROWN'S BRONCHIAL TROCHES JOHN L. BROWN & SON, Boston, Mass.

PALACE

Représentation continue à 11 H. P. M. Le Theatre du VALDEVILLE POPULAIRE

5 ACTES SPLENDIDES 5

Chaque lundi et Jeudi. NOUVEAUTE ORCHESTRE JAZZ

Scénarios DE LUXE

Chaque lundi et Jeudi. NOUVEAUTE ORCHESTRE JAZZ

PRIX: 5c, 10c, 15c, 25c.

MATHEY-CAYLUS CAPSULES

Le modèle pendant plus d'un demi-siècle, les médecins européens les ont prescrites et elles ont obtenu des résultats excellents. Dans toutes maladies provenant des écoulements urinaux elles agissent promptement et complètement. Chez tous les pharmaciens. CLIN & CIE, Paris

E. FOUGERA & CO. INC., New York

"L'endroit où L'on Mange"

COMUS RESTAURANT

135 RUE ST. CHARLES 745 RUE COMMUNE

LA PARISIENNE

Pâtisseries Françaises et Espagnoles CREMES A LA GLACE 111 rue Bourbon. Nouvelle-Orléans.

PALES COULEURS ANÉMIE FAIBLESSE, CHLOROSE, MANQUE DE FORCES, PALES COULEURS, FER BRAVAIS

LIGNE FRANCAISE

Compagnie Générale Transatlantique Service Postal. NEW YORK-HAVRE-PARIS Proposed Departures Subject to change without notice

LA SAVOIE July 10 Espagne July 15 ROCHAMBEAU July 26 LA TOURAINE July 29 LA LORRAINE July 31

Pour tous renseignements s'adresser Aux bureaux de la Compagnie, F. ORFILA, AGENT GÉNÉRAL, 208 rue Commune, Nouvelle-Orléans.

JOS. OWIN PLUS HAUT PRIX COMPTANT PAYE, POUR VIEIL OR, ARGENT FT PLATINE 309, rue Bourbon, Nlle.-Orléans, Lae. Phone, Main 1106.

Un genre d'économie qu'on est heureux de pratiquer

Buvez une tasse bien préparée du délicieux

BAKER'S COCOA

avec votre repas et vous verrez que vous n'aurez pas besoin de prendre d'autres aliments en aussi grande quantité parce que le cocoa est très nourrissant et que c'est la seule boisson contenant du gras. Il est pur et sain.

Walter Baker & Co., Limited Maison fondée en 1780 DORCHESTER, MASS.

Original Genuine FOUGERA'S PORTERS. Toutes nos importations Françaises et Anglaises en Médicaments & Spécialités. Portent notre timbre de garantie bleu. En exigeant cette Marque on sera sûr d'obtenir le produit original. E. FOUGERA & Co., Inc. (Maison fondée en 1840) 80 BEEKMAN STREET NEW-YORK

NOTEZ BIEN L'ADRESSE 201-211 rue Nord Rempart Couvreurs, Marchands d'Ardolises et Réparateurs LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCCURSALE ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc. Téléphone Main 1212

Your Liver Is the Best Beauty Doctor. A dull, yellow, listless skin, or pimples and eruptions, are twin brothers to constipation. Bile, nature's own laxative, is getting into your blood instead of passing out of your system as it should. This is the treatment, the successful one for 50 years—one pill daily (more only when necessary). Carter's Little Liver Pills For Constipation. Palled, Pale, Puffy-Faced People Need Carter's Iron Pills

Beautiful Bust and Shoulders are possible if you will wear a scientifically constructed Bien Jolie Brasier. The dragging weight of an unconfined bust so stretches the supporting muscles that the contour of the figure is spoiled. BIEN JOLIE BRASSIÈRES. Buy the bust back where it belongs, prevent the bust from having the appearance of sagging and eliminate the danger of dragging muscles and confine the flesh of the shoulder giving a graceful line to the entire upper body. They are the simplest and most serviceable garments imaginable—come in all materials and styles: Cross Back, Hook Front, Surplice, Bandeau, etc. Boned with "Walton," the rustless boning—permitting washing without removal. Have your dealer show you Bien Jolie Brasieres. If not stocked, we will gladly send him, prepaid, samples to show you. BENJAMIN & JOHNES 51 Warren Street Newark, N. J.

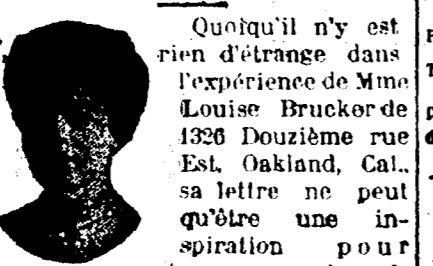
D. MERCIER'S SONS Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants

NEURASTHENIE LES SOUSTES CONCENTRÉES DE FER BRAVAIS ANÉMIE Chlorose, Faiblesse de Constitution, Manque de Forces, Pâles Couleurs, etc. SANTÉ - VIGUEUR - FORCE - BEAUTÉ

Les Spécialités Magasin Holmes MARCHANDISES DE PREMIER CHOIX ASSORTIMENTS COMPLETS PRIX SATISFAISANTS AU PUBLIC ET A NOUS-MEMES Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste Notre but est de mériter la confiance absolue du public D. H. HOLMES CO. LIMITED Paris, New Londres et Florence. Établi le 3 Avril 1843.

La Diphtérie lui laissa un Catarrhe à la gorge

APRES DES ANNEES DE SOUFFRANCES, CETTE DAME CHERCHA ET TROUVA DU SOLAGEMENT DANS PE-RU-NA, LE GRAND REMEDE POUR LE CATARRHE.



Quoiqu'il n'y est rien d'étrange dans l'expérience de Mme Louise Bruckor de 1328 Douzième rue Est, Oakland, Cal., sa lettre ne peut qu'être une inspiration pour tous ceux qui souffrent de catarrhe. Voici ce qu'elle dit: "La Diphtérie me laissa avec un catarrhe à la gorge. Après des années de souffrances et de désappointement, j'avais abandonné tout espoir, quand j'entendis parler du PE-RU-NA. Je l'essayai, suivant les instructions, et depuis je n'ai jamais eu de catarrhe. Maintenant, nous avons toujours PE-RU-NA et MAN-A-LIN dans la maison." Il n'est pas nécessaire de souffrir pendant des années par aucune forme de catarrhe. PE-RU-NA est aussi efficace pour le catarrhe de l'estomac, des intestins, du foie, et les autres organes, qu'il est pour la toux, le froid et le catarrhe du nez et de la gorge. C'est en régularisant la digestion, et aidant l'élimination, que le PE-RU-NA assure une bonne nutrition et un sang riche et pur, qui se portent aux muqueuses. En gardant les membranes muqueuses en bon état, le corps est mieux en mesure de repousser la maladie et de se débarrasser de la Grippe et du Flu Espagnol. PE-RU-NA est de valeur extraordinaire pour rendre au corps la force, et une santé normale. En Tablettes ou Liquide. Vendu Partout.